

విశ్లేషి కరణ — పరిశీలన ద్వారా

(స్ట్రెడ్ డెక్; పూప్ రీడింగ్ ఎక్స్‌పర్ సైజ్ యొక్క ప్రింట్ అవుట్ లు; వైట్ బోర్డ్ సిఫార్సు చేయబడింది-30 నుండి 45 నిమిషాలు.)

పరిచయం: విశ్లేష కరణ గురించి మాట్లాడుకుందాం. మీకు తెలిసినట్లుగా, మస్ట్ యొక్క చివరి 4 దశల్లో తనిఖీ చేయబడుతుంది, అయితే అనువాదానికి ఇంకా మరింత సమీక్ష మరియు నాణ్యత తనిఖీలు అవసరం.

(సమూహం ఇప్పటికే WAలో ప్రింట్ పైప్ లైన్ లో ఉందని మీకు తెలిస్తే, ఇది వారికి అవసరమైన దశ అని అర్థం చేసుకోండి.) **మేము ఇప్పటికే మాట్లాడిన కొన్ని ఇతర తనిఖీ మరియు సమీక్షా ప్రక్రియలు**

ఏమిటి? (క్వాలిటీ అస్యూరెన్స్ గైడ్, రివ్యూయర్స్ గైడ్, ఆధ్యాత్మిక పదాల మూల్యాంకనం)

- వచనం లేఖన సందేశాన్ని స్పష్టంగా, స్థిరంగా తెలియజేసేందుకు ఈ నాణ్యమైన సమీక్షలు చేయబడతాయి.
 - విరామ చిహ్నాలు మరియు ఫార్మాటింగ్ వంటి విషయాలు పాఠం అంతటా సరిగ్గా ఉన్నాయని నిర్ధారించుకోవడానికి పూప్ రీడింగ్ చేయబడుతుంది.
 - పూప్ రీడింగ్ సమయంలో కనిపించే చాలా తప్పులు తప్పు అనువాదం కారణంగా లేవు. పూప్ రీడింగ్ చేయడానికి ముందు ప్రధాన అనువాదం ఇప్పటికే చాలాసార్లు తనిఖీ చేయబడుతుంది! బదులుగా, పూప్ రీడర్లు కనుగొన్న తప్పులు సాధారణంగా టైపింగ్ (లేదా టైపోగ్రాఫికల్) దోషాలు.
 - అక్షర దోషాలు సందేశాన్ని పరోక్షంగా ప్రభావితం చేస్తాయి. ఈ ఆంగ్ల ఉదాహరణలను పరిశీలించండి:
 - * బోర్డుపై 'కాల్ మీ పాట్' అని రాసి బిగ్గరగా చదవాలి. దాని అర్థం ఏమిటని అడగండి. (అంటే నన్ను పాట్ అనే పేరుతో పిలవాలని ఉంది.)
- తరువాత, "నేను" తరువాత ఒక కమాను జోడించండి-"నన్ను పిలవండి, పాట్." ఇంగ్లీష్ లో కమా అర్థాన్ని ఎలా మారుస్తుందో ఎవరికైనా తెలుసా అని అడగండి. (ఇప్పుడు నేను పాట్ అనే వ్యక్తిని నన్ను పిలవమని అడుగుతున్నానని అర్థం.)
- "నన్ను క్షమించండి ఐ లవ్ యూ" అని బోర్డుపై రాసి, విరామం లేకుండా చదవండి. దీని అర్థం ఏమిటని అడగండి.
- (ఒక స్థానిక ఇంగ్లీష్ మాట్లాడేవారికి, ఇది నాకు విచారంగా అనిపిస్తుంది) మరొకరిని ప్రేమించడం.) • ఇప్పుడు, "క్షమించండి" తర్వాత ఒక వ్యవధిని జోడించండి-"నన్ను క్షమించండి. ఐ లవ్ యూ" అన్నాడు. ఈ కాలం ఇంగ్లీష్ అర్థాన్ని ఎలా మారుస్తుందో ఎవరికైనా తెలుసా అని అడగండి. (ఇప్పుడు నేను ప్రేమించిన వ్యక్తికి క్షమాపణలు చెబుతున్నట్లు అనిపిస్తోంది.)
- విరామ చిహ్నాలు అర్థాన్ని ప్రభావితం చేసే ఆంగ్లంలో ఇవి కొన్ని ఉదాహరణలు మాత్రమే. వాయిస్ ఇన్స్టక్షన్, ముఖ కవళికలు బిగ్గరగా చెప్పిన దాని అర్థాన్ని మార్చగలిగినట్లే, చాలా భాషల్లో ఇలాంటి చిన్న చిన్న తేడాలు రాసిన దాని అర్థాన్ని మార్చగలవు.

ప్రశ్న: విరామ చిహ్నాలు, ఉచ్చారణ గుర్తు లేదా రాలేదా ముద్రణలో మరొక చిహ్న మార్పు పదాల అర్థాన్ని మార్చగల ఒక ఉదాహరణ గురించి మీరు మీ భాషలో ఆలోచించగలరా?

లేఖనం ఏమి చెబుతుందో స్పష్టంగా తెలియజేయడానికి సరైన విరామ చిహ్నాలు, క్యాపిటలైజేషన్, ఉచ్చారణ గుర్తులు మరియు ఫార్మాటింగ్ ఇవన్నీ ముఖ్యమైనవి. టైపింగ్ చేసేటప్పుడు ఈ విధమైన పొరపాట్లు తరచుగా జరుగుతుంటాయి కాబట్టి, అవి ముద్రణలో ముఖ్యంగా స్పష్టంగా కనిపిస్తాయి కాబట్టి, బైబిళ్లను ముద్రించి పంపిణీ చేయడానికి ముందు దిద్దుబాట్లు చేయాల్సిన అవసరం ఉంది. ఒక భాషా సంఘం ఉన్నప్పుడు

ఈ రకమైన దోషాలను నివారించే పూర్తి అనువాదాన్ని సృష్టిస్తుంది, మరికొందరు ఇది బాగా మరియు జాగ్రత్తగా చేయబడిందని చూస్తారు.

(ఫార్మాటింగ్ టెక్స్ట్ యొక్క ఈ రెండు ఉదాహరణలలో సైడ్ ఉంచండి.)

22 కాని ఆత్మ ఫలం ప్రేమ ఆనందం) శాంతి, సహనం, దయ, మంచితనం, విశ్వాసం, సౌమ్యత, ఆత్మనిగ్రహం వంటివాటిపై ధర్మశాస్త్రము లేదు 24 క్రీస్తు యేసుకు చెందిన వారు శరీరాన్ని దాని అభిరుచులలో, కోరికలలో శుద్ధి చేశారు 25 మనం ఆత్మ ప్రకారం జీవిస్తే, మనం కూడా స్ఫూర్తితో నడుద్దాం.

22 కాని ఆత్మ ఫలము ప్రేమ, సంతోషము, శాంతి, సహనము, దయ, మంచితనం, విశ్వాసము, 23 సౌమ్యము, ఆత్మనిగ్రహము; అటువంటి వాటికి వ్యతిరేకంగా ధర్మశాస్త్రము లేదు. 24 క్రీస్తు యేసుకు సంబంధించినవారు తమ అభిరుచులలో, కోరికలలో శరీరాన్ని శిలువ చేశారు. 26 మనం ఆత్మ ప్రకారం జీవించినప్పుడు, మనం కూడా ఆత్మ ప్రకారం నడుచుకుంటాం.

ప్రశ్న: గలతీయులు 5లోని ఈ రెండు ఉదాహరణల గురించి మీరు ఏమి గమనించారు? ఈ ఉదాహరణలలో ఒకటి చదవడానికి సులభంగా ఉంటుందా? ఒకవేళ మీరు మొదటి ఉదాహరణతో ముద్రిత బైబిలును అందుకున్నట్లయితే, దాని నాణ్యత గురించి మీకు వేరే అభిప్రాయం ఉంటుందా? ఎందుకు లేదా ఎందుకు కాదు?

వివరించండి: పూప్ రీడింగ్ అనేది పాఠంలోని టైపింగ్ దోషాలను, అలాగే లేఖనంలోని వచన సంఖ్యలను కనుగొని సరిదిద్దడానికి ఒక అవకాశం. విరామ చిహ్నాలు మరియు మూలధానికరణ కోసం ప్రతి భాషకు దాని స్వంత నియమాలు ఉన్నాయి, మరియు కొన్ని భాషలకు ఇంకా పూర్తిగా అభివృద్ధి చెందిన నియమాలు ఉండకపోవచ్చు. అనువాదకులు తాము ఏ ఫార్మాట్ ను అనుసరించాలో నిర్ణయించుకోవాలి. పూప్ రీడర్ టెక్స్ట్ అంగీకరించిన వ్యవస్థను స్థిరంగా అనుసరిస్తుందని ధృవీకరించుకుంటాడు.

ప్రశ్న: మీ భాషలో వాక్యాల ప్రారంభం మరియు ముగింపు నియమాలు ఉన్నాయా? వచనంలో ఎవరైనా మాట్లాడుతున్నారని ఎలా చూపించాలనే దానిపై మీ భాషలో నియమాలు ఉన్నాయా? మీ భాష క్యాపిటల్ మరియు తక్కువ అక్షరాలను ఉపయోగిస్తుందా? పూప్ రీడర్ పాఠంలో గమనించాల్సిన మరియు మార్క్ చేయాల్సిన కొన్ని విషయాలు ఇవి, అవి తప్పుగా ఉంటే.

పూప్ రీడింగ్ చేయడానికి ముందు, ప్రతి పూప్ రీడర్ ఉపయోగించడానికి ఒక బృందం పూప్ రీడింగ్ చెక్ లిస్ట్ తయారు చేయాల్సి ఉంటుంది. ఇంగ్లిష్ లాంగ్వేజ్ పూప్ రీడింగ్ ఆధారంగా చెక్ లిస్ట్ లో పెట్టాల్సిన కేటగిరీలకు కొన్ని ఉదాహరణలు ఇక్కడ ఉన్నాయి. మీ భాషలో జాబితా చేయడానికి భిన్నమైన లేదా అదనపు విషయాలు ఉండవచ్చు: (ఈ స్టైల్స్ ద్వారా కొంత త్వరగా వెళ్ళండి. సరైన వెర్షన్ ఇప్పుడు స్టైల్ లపై మొదట చూపబడుతుందని సూచించండి. పసుపు సరైన ఉదాహరణలు నీలం తప్పు ఉదాహరణలకు ఎలా విరుద్ధంగా ఉన్నాయో క్లుప్తంగా చూపించండి.)

1. సరైన శ్లోకాల సంఖ్య. మీ ఆర్. డి. డి అందించే పూప్ రీడింగ్ చెక్ లిస్ట్ లో ప్రతి చాప్టర్ లో ఎన్ని శ్లోకాలు ఉన్నాయి.
2. వాక్యాల ప్రారంభాలు ఒక్కొక్కటి ఒక మూల అక్షరంతో ప్రారంభమవుతాయి.
3. వాక్యాల ముగింపులు- ప్రతి ఒక్కటి వాక్య రకానికి తగిన ముగింపు విరామ చిహ్నాలను కలిగి ఉంటాయి.
4. కొటేషన్ మార్కులు- కొన్ని భాషల్లో, ప్రతి ఒక్కరికీ ఒక భాగస్వామి ఉంటారు. కొటేషన్ గుర్తుల కోసం స్పానిష్ ఒక విభిన్న శైలి సూచికకు ఒక ఉదాహరణ. ఈ భాషలో, కొటేషన్ ప్రారంభంలో మాత్రమే గుర్తించబడుతుంది. అడగండి: ఎవరైనా మాట్లాడుతున్నప్పుడు మీ భాష ప్రింట్ లో ఎలా కనిపిస్తుంది? ఈ గలాటియన్ పాసేజీలో దేనికైనా కొటేషన్ గుర్తులు అవసరమా?
5. పేరెంట్స్ లేదా బ్రాకెట్స్ జతలకు ఒక్కొక్కరికీ ఒక భాగస్వామి ఉండాలి. అడగండి: ఈ గలాటియన్ పాసేజీలో దేనికైనా పేరెంట్స్ అవసరమా?
6. ఇంగ్లిష్ లో క్యాపిటల్, వ్యక్తులు, ప్రదేశాల పేర్లు క్యాపిటల్ అక్షరంతో ప్రారంభమవుతాయి.
7. విరామ చిహ్నాలు, క్యాపిటలైజేషన్, ఉచ్చారణ గుర్తులు లేదా అంతరంలో ఇతర దోషాలు ఉండవచ్చు.
8. అధ్యాయ శీర్షికలు-స్థిరమైన స్పెల్లింగ్, ఫాంట్ మరియు స్పేసింగ్ మరియు సరైన సంఖ్యలు.

వివరణ: పూప్ రీడింగ్ కు ఇతర రకాల సమీక్షల కంటే భిన్నమైన "చూడటం" అవసరం. ఒక పూప్ రీడర్ ఒక ప్యాసేజీని చాలాసార్లు వేగంగా చూస్తాడు. పూప్ రీడర్లు అనుభవం పొందిన తర్వాత ఈ ప్రక్రియ వేగవంతం అవుతుంది. ప్రింటెడ్ మెటీరియల్ లోని వివరాల గురించి శ్రద్ధ వహించే అనువాద బృందంలోని వ్యక్తులను మీరు ఎంచుకోవాలి మరియు వాటిని గమనించాలి. ఇలాంటి విషయాలను సులభంగా గమనించి, ఇలాంటి పనిని ఆస్వాదించే పూప్ రీడర్లను వెతకడం ఉత్తమం. పూప్ రీడర్లు ఒకేసారి ఒక అధ్యాయాన్ని పరిశీలించాలి.

- వారు ఒకేసారి ఒక కేటగిరీపై దృష్టి పెట్టడానికి పూర్వ రీడింగ్ చెక్ లిస్ట్ ను ఉపయోగించాలి.
- పూర్వ రీడర్లు ఒకేసారి అనేక విషయాలను కనుగొనడానికి ప్రయత్నిస్తే పూర్వ రీడింగ్ అంత ప్రభావవంతంగా ఉండదు.
- పూర్వ రీడర్లు అధ్యాయంలో ఫిక్స్ చేయాల్సిన ఏదైనా కనుగొన్నప్పుడు, వారు దానిని మార్క్ చేయాలి లేదా రాయాలి.
- చాప్టర్ అంతటా ఒక కేటగిరీ చెక్ చేయబడినప్పుడు, పూర్వ రీడర్లు ఈ కేటగిరీ పూర్తయిందని చూపించడానికి సంబంధిత చెక్ లిస్ట్ బాక్స్ ను మార్క్ చేయాలి.
- పూర్వ రీడర్లు చూసేటప్పుడు చెక్ లిస్ట్ లో ఉన్నవి కాకుండా, తప్పుగా ఉన్న లేదా తప్పు పదాలు వంటి మరేదైనా గమనించినట్లయితే, వారు మొత్తం అనువాద బృందానికి ఒక నోట్ రాయాలి. ఇలాంటి మార్పులపై జట్టు నిర్ణయాలు తీసుకుంటుంది.

వ్యాయామం 1: సిద్ధం చేసిన చెక్ లిస్ట్ ఉపయోగించి ఒక అధ్యాయాన్ని పూర్వ రీడ్ చేయండి

(తయారుచేసిన ఇంగ్లీష్ ఎక్స్ ప్లైడ్ సైజ్ ఉపయోగించకపోతే సోర్స్ లాంగ్వేజ్ లో ఈ ప్రాక్టీస్ ను ముందుగానే ప్రిపేర్ చేయాలి. లేఖనములోని ఒక భాగములోని దోషాలను వెతకడానికి విద్యార్థులు వ్యాయామములో ఇవ్వబడిన సూచనలను పాటించాలి. విద్యార్థులు వ్యాయామంలో తాము కనుగొన్న తప్పులను సర్కిల్ చేయాలి. ట్రైనర్ కొరకు ఒక "ఆన్సర్" షీట్ ఈ నడక చివరలో మాత్రమే చేర్చబడుతుంది. పోలికగా ఉపయోగించడానికి విద్యార్థులకు ULB ఇవ్వవద్దు. ఈ పాఠంలోని కేటగిరీలను మాత్రమే ఉపయోగించి దోషాలను గుర్తించాలి.)

వివరించండి: పాల్గొనేవారు వారి హృదయ భాషలో పూర్వ రీడింగ్ చేయనట్లయితే,

ఈ అభ్యాసంలో కొన్ని తప్పులను గమనించడం కష్టం కావచ్చు. దానిని అర్థం చేసుకోవడానికి వారికి సహాయపడండి.

వారు కనుగొన్న ఏదైనా సహాయపడుతుంది, కానీ వారు ప్రతి దోషాన్ని కనుగొనాలని ఆశించబడరు. అడుగు

పాల్గొనేవారు పని చేస్తున్నప్పుడు వారు సాధారణంగా ఏ రకమైన దోషాలను చూస్తారు అనే దాని గురించి ఆలోచించాలి.

వారి స్వంత భాష వ్రాయబడుతుంది లేదా ముద్రించబడుతుంది.

వ్యాయామంలో సుమారు 15 నిమిషాల తరువాత, పాల్గొనేవారిని తిరిగి కలపండి. వాళ్ళు

ఈ క్రింది ప్రశ్నలను చర్చించాలి:

1. ఈ వ్యాయామం ఎంత కష్టం? మీరు దేనితో పోరాడారు?
2. మీరు చాలా తప్పులు కనుగొన్నారా లేదా కొన్ని మాత్రమే కనుగొన్నారు?
3. మీరు కనుగొన్న తప్పులు సరిదిద్దబడితే, పాఠకులకు పాఠాన్ని అర్థం చేసుకోవడం సులభమవుతుందా?
4. మీరు కనుగొన్న తప్పులను మీరు మార్క్ చేసిన మార్గాలు వేరొకరికి స్పష్టంగా ఉంటాయని మీరు భావిస్తున్నారా? బిటిటి రైటర్ లో వాటిని పరిష్కరించగల టైపిస్ట్ కు వాటిని కమ్యూనికేట్ చేయడానికి మంచి మార్గం ఏమిటని మీరు భావిస్తున్నారు?

వారు కనుగొన్న తప్పులకు కొన్ని ఉదాహరణలను పంచుకోవాలి. బోధకుడికి: పాల్గొనేవారు వారు కనుగొన్న వాటిని చర్చించనివ్వండి. అన్ని తప్పులను ఎత్తి చూపవద్దు, చర్చకు అవసరమైతే, తరువాతి రెండు పేజీలు కేవలం మీ స్వంత సమాచారం కోసం మాత్రమే

మీరు టీమ్ కొరకు ఫ్రాప్ రీడర్ లను ఎంచుకున్నప్పుడు, ప్రతి ఫ్రాప్ రీడర్ కు ఫ్రాప్ రీడింగ్ చెక్ లిస్ట్ మరియు ఫ్రాప్ రీడింగ్ సూచనల ప్రింట్ అవుట్ అవసరం అవుతుంది. మీ ఆర్థిడికి ఈ డాక్యుమెంట్లకు యాక్సెస్ ఉంటుంది.

వివరించండి: ఫ్రాప్ రీడర్లు మొత్తం పుస్తకం యొక్క సమీక్షను పూర్తి చేసిన తర్వాత, వారు ఒక బృందం టైపిస్ట్ కలిసి బిటిటి రైటింగ్ అవసరమైన మార్పులను నమోదు చేయాలి. ఈ టైపిస్ట్, ల్యాప్టాప్ అనువాదంలో, ఫ్రాప్ రీడర్లు కనుగొన్న దిద్దుబాట్లు చేయాల్సి ఉంటుంది. అప్పుడు దిద్దుబాట్లు సేవ్ చేసుకోవచ్చు, మరియు టెక్స్ ను WACSకు అప్ లోడ్ చేయవచ్చు.

ద్వైతీకరించండి: ఫ్రాప్ రీడింగ్ అంటే ఏమిటి మరియు దానిని ఎలా చేయాలో పాల్గొనేవారు అర్థం చేసుకుంటారు. వారి స్వంత భాషా ప్రమాణాల కోసం ఒక చెక్ లిస్ట్ ఉండాలని వారు అర్థం చేసుకున్నారు, తద్వారా వారి ఫ్రాప్ రీడర్లు దానిని ఉపయోగించగలరు.

గేట్ వే భాషల్లో శిక్షకులకు గమనిక: ఫ్రాప్ రీడింగ్ ఎక్స్ పర్ట్ సైజ్ ను సిద్ధం చేయడానికి ఫ్రాప్ రీడింగ్ ఎక్స్ పర్ట్ సైజ్ యొక్క మొదటి పేజీని అనువదించండి. మీ గేట్ వే లాంగ్వేజ్ నుంచి మార్క్ 16ను రెండో పేజీలో అతికించండి. చెక్ లిస్ట్ లోని ప్రతి అంశానికి మార్క్ 16 యొక్క టెక్స్ట్ లో దోషాలను చొప్పించండి. కొన్ని ఐటమ్ ల కొరకు మీరు బహుళ దోషాలను చొప్పించాలి. వ్యాయామం తర్వాత చర్చలో ట్రైనర్ ఉపయోగించడానికి హైలైట్ చేయబడ్డ దిద్దుబాట్లలో ఒక సమాధాన పత్రాన్ని సృష్టించండి. దిగువ ఇంగ్లీష్ ఎక్స్ పర్ట్ సైజ్ ని అనువదించవద్దు..

తప్పిదాలతో మార్క్ 16 హైలైట్ చేయండి

మార్క్ సువార్త 16ను.

1విత్రాంతి దినం ముగిశాక, **మేరీ** మగ్దలీన్, యాకోబు తల్లి మరియు, సలోమీ వచ్చి యేసు శరీరానికి అభిషేకం చేయడానికి సుగంధ ద్రవ్యాలు కొనుగోలు చేశారు. 2 **మొ** దటి రోజు చాలా త్వరగా వారం, వారు సూర్యుడు లేచిన సమాధి వద్దకు వెళ్ళారు. వారు ఒకరికొకరు చెప్పుకుంటున్నారు, సమాధి ద్వారం నుంచి సమాధి దాకా మాకోసం రాయిని ఎవరు తిప్పుతారు" 4 **వారు** పైకి చూడగా, ఆ రాయి చాలా

పెద్దది కాబట్టి అది పక్కకు తిప్పబడిందని వారు చూశారు. ⁵ **వారు** సమాధిలోకి ప్రవేశించి, తెల్లని దుస్తులు ధరించిన ఒక యువకుడు కుడివైపున కూర్చోని ఉండటాన్ని చూసి **వారు వారు** భయపడ్డారు.

6 అప్పుడు ఆయన వారితో ఇలా అన్నాడు: "భయపడకండి. **మీరు** శిలువ వేయబడిన **నజరేతు** వాడు అయిన యేసును వెదుకుతారు. అతనులేచాడు అతను ఇక్కడ లేడు. ఆయనను పడుకోబెట్టిన ప్రదేశాన్ని చూడండి. కాని వెళ్ళి తన శిష్యులకు చెప్పి.

పేతురు, 'అతడు మీకన్నా ముందే గలిలయకు వెళ్తున్నాడు. అక్కడ మీరు అతన్ని చూస్తారు - అతను **%** చెప్పినట్లుగా.'•

8వారు బయటకు వెళ్లి సమాధి నుండి పరిగెత్తారు; వారు వణుకుతూ ఆశ్చర్యపోయారు. వారు ఎవ్వరికీ ఏమీ చెప్పలేదు. ఎందుకంటే వారు చాలా భయపడ్డారు ⁹ **[వారపు** మొదటి రోజు, అతను లేచిన తరువాత, అతను మొదట మేరీమాగ్దలీన్ కు కనిపించాడు, ఆమె నుండి ఏడు దెయ్యాలను తరిమివేశాడు. **100** ఆమె వెళ్లి తనతో ఉన్న వారికి చెప్పింది, వారు దుఃఖిస్తున్నప్పుడు మరియు ఏడుస్తున్నప్పుడు' అతను సజీవంగా ఉన్నాడని మరియు అతను ఆమె ద్వారా చూడబడ్డాడని వారు విన్నారు. కానీ వారు నమ్మలేదు.

¹² **ఈ** విషయాల తర్వాత వారు దేశంలోకి అడుగుపెడుతున్నప్పుడు వారికి ఆయన వేరే రూపంలో కనిపించాడు. వారు తిరిగి వెళ్లి మిగిలిన వారికి చెప్పినా వారు నమ్మలేదు.

14 యేసు ఆ పదకొండుమంది బల్ల దగ్గర పడుకున్నప్పుడు వారికి ప్రత్యక్షమై, వారి అవిశ్వాసానికి, హృదయ దృఢత్వానికి వారిని మందలించాడు, ఎందుకంటే ఆయన మృతుల నుండి లేచిన తర్వాత ఆయనను చూసిన వారిని నమ్మలేదు. ¹⁵ ఆయన వారితో ఇలా అన్నాడు,

'సమస్త లోకములోనికి వెళ్లి సమస్త సృష్టికి సువార్తను ప్రకటించండి. ¹⁶ నమ్మినవాడు, బాప్తిస్మము పొందినవాడు రక్షింపబడతాడు, నమ్మనివాడు శిక్షించబడతాడు. ¹⁷ నా నామమున వారు దయ్యములను తరిమికొడతారు; వారు క్రొత్త భాషలలో మాట్లాడతారు, వారు తమ చేతులతో పాములను పట్టుకుంటారు, వారు ప్రాణాంతకమైన ఏదైనా తాగితే అది వారికి హాని కలిగించదు. వారు రోగులపై చేతులు వేస్తారు, మరియు వారు కోలుకుంటారు " అని అన్నారు.

¹⁹ యెహోవా యేసు వారితో మాట్లాడిన తర్వాత ఆయనను పరలోకమునకు తీసుకువెళ్ళి దేవుని కుడివైపున కూర్చోబెట్టారు. శిష్యులు వెళ్ళిపోయి అన్ని () చోట్లా ప్రకటించగా, ప్రభువు వారితో కలిసి పనిచేస్తూ వారితో పాటు వచ్చిన సంకేతాల ద్వారా వాక్యాన్ని ధృవీకరించాడు .

ఇంగ్లిష్ బిషప్ థోమస్ యొక్క మరిన్ని వివరణలు

శ్లోకం 1: కామం తరువాత స్థలం లేదు. మేరీపై క్యాపిటల్ ఎం. యేసు మీద అపోస్తోఫీ అవసరమైంది.

శ్లోకం 2: చాలా పెట్టుబడి అవసరం

వచనం 3: (వారు వోరో చెప్పడంతో మొదలవుతుంది...) ఎవరి ముందు డౌబ్లీ సూక్తులు అవసరం. డౌబ్లీ క్వటేషన్ అనోర్ సమాధి ముందు ప్రశ్న గుర్తు అవసరం

శ్లోకం 4: తక్కువ కేస్ అవసరం. పీరియడ్ తర్వాత కోల్పోయే స్థలం ఉండాలి.

శ్లోకం 5: తొలగించు "వోరో"

6వ శ్లోకం: నీకూ, నజరోనోకూ పెట్టుబడి కావాలి, లేచిన తర్వాత అవసరం

7వ శ్లోకం: వచన సూచిక ఇతరుల వలె చిన్నదిగా ఉండి పెరగాలి, గలిలయ మీద పెట్టుబడి అవసరం, అతనికి కామకు మధ్య ఖాళీ ఉండకూడదు, డబుల్ కోట్స్ అలాగే చివర్లో ఒకే కోట్ అవసరం.

8 వ శ్లోకం: మూలధనం అవసరం శ్లోక గుర్తు తర్వాత, భయానికి, కాలానికి మధ్య అంతరం ఉండకూడదు.

శ్లోకం 9: వచన మార్కర్ తరువాత తక్కువ స్థలం ఉండాలి, బ్రాకెట్ కు భాగస్వామి ఉండకూడదు, మేరీ తరువాత స్థలం ఉండాలి, మార్గలీన్ కు పెట్టుబడిగా ఉండాలి

శ్లోకం 10: వచన గుర్తు 10 మరియు చిన్నదిగా ఉండాలి మరియు ఇతరుల వలె పెంచాలి, అదనపు "మరియు" (రేఖ యొక్క ముగింపు మరియు ప్రారంభం), ఒక వ్యవధి మరియు స్థలం ఉండాలి

శ్లోకం 11: కాలపరిమితి తక్కువగా ఉండాలి, కాలం ముగియాలి.

12వ శ్లోకం: వచనానికి మించిన స్థలం "ఇద్దరికీ" కాకూడదు.

శ్లోకం 13: వచన గుర్తు లేదు ("వారు తిరిగి వెళ్ళారు" వద్ద ప్రారంభమవుతుంది)

14వ శ్లోకం: యేసు మీద పెట్టుబడి పెట్టాలి, స్థలం ముందు కాకుండా కామం వెనుక ఉండాలి, కఠినస్వర అంతా తక్కువగా ఉండాలి.

శ్లోకం 15: క్యాపిటల్ గో ముందు డబుల్ కోట్స్ ఉండాలి, స్పేస్ కామా తర్వాత ఉండాలి, ప్రశ్నార్థక గుర్తుకు బదులు పీరియడ్ ఉండాలి.

16వ శ్లోకం: "ఎవరు" "ఎవరు" కావడానికి ఒక స్థలం అవసరం.

శ్లోకం 17: చివరి వాక్యం ప్రారంభించడానికి వారికి మూలధనం అవసరం.

శ్లోకం 18: వచన మార్కర్ లోపించింది ("వారు తీసుకుంటారు" వద్ద ప్రారంభమవుతుంది), మొదటి వాక్యంలో స్థలం దానికి ముందు కాకుండా పీరియడ్ తరువాత ఉండాలి, "పొందండి" పునరావృతం అవుతుంది (రేఖ ముగింపు మరియు ప్రారంభం), మరియు రెండవ వాక్యంలో డబుల్ కోట్స్ కు ముందు ఒక వ్యవధి వెళ్ళాలి.

19వ శ్లోకం: యేసుకు బదులుగా యేసుగా ఉండాలి, దేవునిపై పెట్టుబడి అవసరం.

శ్లోకం 20: వచన గుర్తు లేదు ("శిష్యులు మిగిలారు" వద్ద ప్రారంభమవుతుంది), భగవంతుడికి మూలధనం అవసరం, కాలం వాక్యం చివరలో ఉండాలి.